

BYRRH logo and advertisement text.

VIN TONIQUE et APERITIF advertisement with agent information: PAUL GELPI & SONS, New Orleans.

BYRRH logo and advertisement text.

AVIS section containing M. Geo. P. Kaufmann's notice regarding the replacement of M. Hal M. David.

L'EVACUATION DE VERA CRUZ. Dépeche Spéciale à l'Abéille. Laredo, Tex., 12 novembre.

INDIENS YAQUIS EXECUTES A MEXICO. Dépeche Spéciale à l'Abéille. Mexico, 12 novembre.

COMBATS ENTRE BOERS ET LOYALISTES. Cablogramme de la Central News à l'Abéille.

ci-dessus à dix centimètres d'épaisseur, et ne pourrait supporter le poids du plus petit canon.

Chronique Régionale section header.

EN LOUISIANE. Tuée par un train. Lafayette, 12 novembre.

Les funérailles de Charles Jenkins, 39 ans, qui est mort dans le huitième arrondissement, auront lieu à l'église catholique de Scott aujourd'hui.

UN AVERTISSEMENT DE GARDER LA NEUTRALITE. Dépeche Spéciale à l'Abéille. Washington, 12 novembre.

NAVIRES ALLEMANDS DETRUITS. Cablogramme de la Central News à l'Abéille.

LE CROISIER "GOEBEN" SE-RIBUSEMENT AVARIE. Cablogramme de la Central News à l'Abéille.

Pétrograd, 12 novembre. Une dépêche de Constantinople dit que le croiseur allemand "Goeben" au service de la Turquie, a été touché à la ligne de flottaison par les obus des navires alliés qui bombardaient les forts des Dardanelles, et qu'il a été fortement endommagé.

CANADIENS ET AUSTRALIENS SUR LE FRONT. Cablogramme de la Central News à l'Abéille.

Londres, 12 novembre. Le général Kitchener a annoncé l'arrivée prochaine de troupes canadiennes, australiennes, et de soldats de la Nouvelle-Zélande qui seront dirigées immédiatement sur le théâtre de la guerre en Belgique.

MEXIQUE section header and text regarding Villa Marche sur Queretaro.

Département d'incendie. Morgan City, 12 nov. Un département d'incendie a été organisé ici, aujourd'hui, avec 52 membres.

Incendie d'un moulin à riz. Estherwood, 12 nov. Un incendie a détruit le moulin à riz des frères Roy, causant des dégâts de 1,000 dollars.

Procès intenté. New Roads, 12 nov. Le docteur W. A. Holloway, de Plaquemine; Charles A. Smith, de Valverde; Theodore Dreyfous, de Livonia; la "Eldorado Planting and Manufacturing Company" de Yalverda, et la "Bomer-Blank

PERUCHI-GYPZENE THEATRE LYRIQUE THE LURE advertisement.

Orpheum advertisement with showtimes and prices.

Lumber Company ont intenté un procès contre la "Slidell Drainage District", de la paroisse Pointe-Coupee.

Budget de la paroisse Plaquemine. Plaquemine, 12 nov. A une séance du conseil municipal, le budget des dépenses de la paroisse pour l'année 1915 se chiffant à 22,000 dollars, a été adopté.

Les personnes suivantes ont été naturalisées aujourd'hui: Louis Nicolosi, Vito Alissa, Peter Cricone et Charles L. Borkland.

Réparations au Palais de Justice. Amite City, 12 nov. Le jury de police a voté une subvention de 850 dollars pour réparer le Palais de Justice.

Lettre de soldat section header.

Des industriels de la banlieue parisienne, MM. X., nous communiquent une lettre qu'un de leurs employés, mobilisé, leur envoie de la ligne de feu.

Depuis que je vous ai quittés, la campagne a été dure, mais chacun fait son devoir, et l'on combat avec courage.

LISTE DES SECOURS Pour les Soldats et les Réfugiés Belges et Français.

Le Consulat de France à la Nouvelle-Orléans nous communique les listes de souscriptions en faveur des soldats et des réfugiés Belges et Français pour leur procurer des couvertures et des vêtements chauds.

LISTES. Liste Recueillie par le Consulat français.

- Colonie française de Shreveport \$ 554.00
L. Kaufman de Lac-Charles 10.00
J. M. Vergnolle 25.00
Jean Larroque 5.00
Mme Pesceud 1.00
Jules S. Dreyfous 5.00
Joe Chaffe 5.00
H. Burghard de Houston 50.00
N. O. Fraternel Club 74.50
W. R. Irby 50.00
Jean G. Dennis 20.00
H. B. 5.00
Mme Paul Picard 5.00
Col. Hugues J. de la Vergne 5.00
Prêtre de Loreauville 1.00
Mme C. Johnston 5.00
Jean Muret 5.00
Cercle Affilié de l'Alliance Française 100.00
Mme C. Loubat 10.00
Albert Tujague 10.00
Total \$ 955.50

Liste recueillie par Mme de Laage:

- J. E. Merilh 100.00
J. M. Camel 1.00
Maestri 50
J. Caruse 1.00
Foto 40
Chas. Gallé 50
Mme A. Luizza 50
Chas. Lasbuques 25
E. J. Marselan 1.00
J. A. Buisson 1.00
Couverte 1.00
E. Reboul 1.00
J. C. Roanec 1.00
Galatoire Jean 25.00
Mme Randon 5.00
Mme Variol 1.00
E. Dagoret 1.00
Nick Souttier 1.00
Charles Louis Cresson 1.00
P. Miramon 1.00
A. Delcous 50
L. Laidet 50
E. P. Voizin 2.00
J. Garret 5.00
Jean Marie Linquet 1.00
Docteur Marion Souchon 10.00
Docteur O. L. Pothier 5.00
Mme I. Amardel 1.00
Père Racine 5.00
Felix Brulard 2.50
Stephen Brulard 2.50
Emile Eucuyer 5.00
J. Schlutz 1.00
Mme Oberding 5.00
Zeringer 50
Drimarraei 5.00
Laudumley & Co. 5.00
Melle E. Haistre 10.00
Jaubert Brothers 10.00
H. Dabezies 5.00
M. Maumus 1.00
R. Carrière 1.00
Gaspard Gusach 5.00
Georges Spire 1.00
Cash 5.00
J. A. Ridgely 5.00
Cash 50
Mme E. Larroux 1.00
Un ami de la France 5.00
Vic Maubarret 5.00
Mme Veuve Fourgette 5.00
Mlle H. Anglade 2.00
J. M. Couget 2.50
P. Souffière 2.50
Compagnie générale transatlantique 100.00
Gus. Maubarret 5.00
Veuve Constant Andree 2.00
Joseph Constantin 5.00
Paul Andry 5.00
Hendren 5.00
H. Frasa 1.00
H. B. Daboval 5.00
Léon Bozigue 5.00
Geo. Damiens 1.00
Sebastien Roy 3.00
Cieutat 1.00
Pierre Duolos 2.00
Mme J. Dambrun 1.00
Cash 1.00
H. Jouté 3.00
J. A. Brunet 1.00
Bapt. Lauga 5.00
L. A. Buisson 5.00
Alex. Baylot 10.00
J. M. Bonneau 5.00
Solari 5.00
Igaur 5.00
Jean Souvestre 2.00
Pierre Cournet 2.00
Total \$ 424.15

AVIS section header.

Les consuls de France et de Belgique ont l'honneur d'informer leurs compatriotes et les amis de la France et de la Belgique qu'ils recevront avec gratitude tous les dons en argent et en nature (couvertures, vêtements d'hommes, de femmes et d'enfants) destinés à secourir pendant l'hiver les Français nécessiteux et les Belges et Alsaciens-Lorrains réfugiés en France.

- Liste de MM. Garsaud Frères:
M. Crabtree 1.00
E. J. Forstall 1.00
Geo. P. Faure 1.00
J. J. Sancya 2.00
Fred O'Donnell 1.00
René Roques 2.00
Julien Touya 2.00
Chas. Callea 1.00
F. W. Magné 1.00
Frank Dufourg 1.00
Auguste Coumot 1.00
Moise Despaux 2.00
Arthur Tujague 1.00
Jean Bordies 1.00
Jean Cassadeban 1.00
Henri Bernissan 2.50
Clément Dabezie 10.00
Guy Drez 1.00
C. E. Hinshlewood 1.00
Andrieu 1.00
Amédée Granger 1.00
A. Cadessus 1.00
Félix Attourneau 2.00
E. Marandet 1.00
M. Hypolite Dabezie 10.00
E. T. Poursine 5.00
Jean Marie Sabathier 1.00
Jean Marie Poulit 2.00
Auguste Sarialh 2.00
G. Pitard sons 5.00
O. L. Aubert 1.00
Abadie Larroux 2.00
A. P. J. Ségassie 5.00
Henri Sens 2.00
Jean Fitte 1.00
F. X. Dufour 1.00
J. Dufour 1.00
Bernard Cassou 2.00
Henry Langlois 1.00
Auguste Lassalle 1.00
J. Darrivière 1.00
J. M. Dufrechou 1.00
B. Delhörn 1.00
F. Pourmigue 1.00
V. Garsaud 2.00
L. Sabathier 2.00
L. F. Sabathier 2.00
Mlle Henriette Claverie 1.00
Baptiste Souquet 2.00
B. A. Cabanne 5.00
Joseph Despaux et J. J. Montezun 25.00
Germain Igau 1.00
J. M. Souquet 2.00
Joseph Azun 2.00
J. M. Dufrechou 1.00
Chas. Aimé 1.00
Total \$ 132.50

Liste de Mme Lalere:

- Marcel 5.00
Maumus 1.00
Cash 1.00
Cash 1.00
Cash 1.00
Cash 1.00
Darrivière 1.00
Don 1.00
Villa 1.00
L'église 1.00
Mme Veuve Danton 1.00
Eugene Bordes 2.00
J. Laffargue 1.00
L. Guillaume 1.00
Cash 1.00
Paul Dallier 25
J. M. Irtish 25
F. Valenti 50
E. H. V. 25
Mme Veuve Beaufort 2.00
J. Bégué 5.00
Cash 50
B. Cassou 1.00
Léon Bouzigue 1.00
J. Barzana 1.00
J. Tournier 1.00
M. Montezun 1.00
Cash 1.00
E. Mailhes 1.00
L. Barron 1.00
R. L. Vigneri 2.00
M. Mandot 5.00
P. Lafourcade 2.00
G. Escudé 2.00
V. Valentinien 1.50
E. Despaux 1.50
Mme Joubert 1.00
Mme L. Rault 1.00
Mme G. Fernandez 1.00
Mme P. Beaufort 1.00
Mme B. Fidel 1.00
Mme A. Fidel 1.00

Table listing names and amounts for the 'Total' section.

Liste de Mme Crettez: Mme Aupied 1.50, L. Nisette 1.00, Mme Fox 1.00, etc.

Liste de Mme Hassenboehler: Cumée 1.00, Mme Sidney Gilly 2.00, Alfred H. 1.00, etc.

Liste de M. Remond, A. D.: A. Loraine 5.00, Un Bearnaise 1.00, Rev. L. Espitalier 5.00, etc.

Total de toutes les listes \$1668.80

La population française et Franco-Louisianaise a répondu très généreusement à l'appel de MM. les Consuls de France et de Belgique, sous le patronage de qui a eu lieu la souscription ci-dessus. La liste des dons en nature sera publiée très prochainement.

Louisville & Nashville R. R. Co. advertisement for the New York & New Orleans Limited train.

D. MERCIER'S SONS advertisement for clothing and accessories.

F. A. BRUNET advertisement for watches, jewelry, and goldsmithing.

W. G. COYLE & CO., Inc. advertisement for charcoal and coke.

The New Freedom advertisement for a book by Woodrow Wilson.